

**DZIECI POZNAJĄ AFRYKĘ**  
str. 6

**OSTRO WCHODZIMY  
W NOWY WIEK - str. 9**

**GÓRĄ NASI**  
str. 12



# RACJE GMINNE

VII rok wydawnictwa

PAWŁOWICE

Nr 1 (158)

1-15.01.2001r.

- GOLASOWICE
- JARZĄBKOWICE
- KRZYŻOWICE
- PAWŁOWICE
- PIELGRZYMOWICE
- PNIÓWEK
- WARSZOWICE

ISSN 1640-8071

Cena 1 zł

Rozmowa z Damianem Galuskim Wójtem Gminy Pawłowice

## Możemy być dumni ze swojej Gminy

**Racje Gminne:** Panie Wójcie, kierowany przez pana Zarząd Gminy wprowadził nas w nowe...tysiąclecie. Rozmawiamy na początku stycznia. Przełom roku tradycyjnie skłania do robienia bilansów, podsu-

mowań, snucia planów. Jaki był mijający rok dla naszej gminy?

**Damian Galusek:** Ujmując rzecz w telegraficznym skrócie należałoby powiedzieć, że:

*ciąg dalszy na str. 2*

- Więcej dzieci
- Więcej ślubów
- Więcej samochodów

## Jak wygląda nasza gmina ?

czytaj na str. 3

### Dzieci bawiły się doskonale



## Wigilijny obiad w dwójce

Dobłą tradycją Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach, są organizowane od wielu lat Obiady Wigilijne. Również tym razem, niemal w przeddzień Świąt Bożego Narodzenia uczniowie i nauczyciele, na co dzień korzystający ze stołówek, zjedli uroczysty obiad. Uroczysty z wielu powodów. Po pierwsze: ze względu na zbliżające się święta, po drugie - bo z prawie wigilijnym menu a po trzecie wreszcie - bo w świątecznej oprawie.

W pięknie udekorowanej sali stołówek, przy kolędach w wykonaniu orkiestry KWK "Pniówek" i chóru szkolnego pod dyktando Barbary Baron, czas płynął w miłej atmosferze.

Jak zwykle przy takiej okazji, nie obyło się bez życzeń i łamania się oplatkiem. Wśród gości obecni byli: Zastępca Wójta **Marian Bęben** oraz Proboszcz Parafii p.w. Podwyższenia Krzyża ks. **Jan Kapuściok**. Ta piękna uroczystość, która sprawi-

ła wiele radości dzieciom, została przygotowana wspólnymi siłami pań pracujących w szkolnej świetlicy, stołowce oraz kierownictwa szkoły. W imieniu dzieci dziękujemy więc Paniom: dyrektor **Zofii Musiał**, kierownik - **Wiesławie Dec**, intendent - **Bernadecie Dzierżęga**, szefowej kuchni **Dorocie Polak** oraz kucharkom **Danucie Wawrow** i **Iwonie Kałuża**.

dalszy ciąg z poprzedniej strony

## Możemy być dumni ze swojej Gminy

### Pawłowice XXI wieku to:

• 798 podmiotów gospodarczych w gminie - jedna firma na 22 mieszkańców

- Telefon w każdej rodzinie ( 1 aparat telefoniczny na 4 osoby)
- 100% gospodarstw korzystających z wodociągów i gazu
- 60% mieszkańców korzystających z kanalizacji
- Wyremontowane szkoły z dużymi salami gimnastycznymi
- Wszystkie gospodarstwa z umowami na wywóz śmieci
- Dopłaty dla przechodzących na ogrzewanie ekologiczne (już skorzystało 18% gospodarstw)

• II miejsce w województwie na najbardziej usportowiona szkole - przed szkołami o profilu olimpijskim

• 3 razy po rząd, ogólnopolskie nagrody na najlepszą budowę Wyniki te są efektem pracowitości mieszkańców i konkretnych, przemysłowych działań Rady Gminy. Zaowocowało to trzykrotnym wzrostem dochodów gminy w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Z 547 zł/1 osobę w 1992 roku do 1500 zł /1 osobę w 1999 roku !!!

**Racje Gminne:** Skoro jesteśmy przy problematyce gospodarcej - w ostatnich latach gmina z rolniczo-przemysłowej przekształca się w przemysłowo-rolniczą.

**Damian Galusek:** To prawda. Głównym zakładem przemysłowym jest Kopalnia Węgla Kamiennego PNIÓWEK wchodząca w skład Jastrzębskiej Spółki Węglowej. To dwunasty zakład górniczy w kraju pod względem wielkości sprzedaży węgla, drugi pod względem udziału w eksporcie. Nasza Gmina jest uczestnikiem Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, Podstrefy Jastrzębie-Żory. Udział ten wyraża się 24 hektarami terenów inwestycyjnych na tzw. Polu Warszawickim które nabyło sześć przedsiębiorstw. Są to między innymi: Nowe Śląskie Kable z Czechowicz-Dziedzic, LAKMA S.A. Cieszyn, nastawiająca się na chemię budowlaną i dla gospodarstwa domowego i Koncentraty Wodzisław. Liczymy, że po ukończeniu procesu inwestowania powstanie około 1500 nowych miejsc pracy, w tym w dużym stopniu dla kobiet. Do większych przedsiębiorstw w gminie zaliczają się również: Agencja Celna, Autoland Pawłowice, Jowaltrans w Krzyżowicach.

Ostatnie lata cechują się dużym wzrostem średnich i małych przedsiębiorstw - w tym głównie handlowych, budowlanych, transportowych i usługowych. Na początku roku 2000 liczba tych podmiotów gospodarczych wynosiła blisko 800 czyli z tendencją do utrwalania się na osiągniętym poziomie, mimo znacznej płynności pod względem właścicieli i branż. Gdyby rzecz ująć statystycznie 1 firma przypada na 22 mieszkańców.

**Racje Gminne:** Czy ten rozwój wpłynął na poprawę jakości życia w naszej gminie?

**Damian Galusek:** Na pewno choć oczywiście nigdy nie będzie tak, że uczciwie będzie można powiedzieć: zrobiliśmy wszystko. Gmina to przecież żyjący organizm i każdy dzień przynosi nowe problemy a każdy z mieszkańców własne zdanie i opinię. Naszym wspólnym sukcesem: radnych i mieszkańców w imieniu których przecież działamy, jest pełne zwodociągowanie, gazyfikacja, telefonizacja na światłowodach Z uwagi na wzrost zapotrzebowania - telefonizacja zostanie niebawem wzbogacona o dalszych 2355 aparatów dzięki czemu już wkrótce będzie u nas więcej telefonów niż gospodarstw domowych. Wszystkie miejscowości gminy oraz główne drogi są w pełni oraz dostatecznie

oświetlone, choć naturalnie przewidujemy uzupełnianie sieci.

**Racje Gminne:** Znaczący udział w potencjale gminy ma rolnictwo

**Damian Galusek:** O tak. Rolnictwo nasze obejmuje 7 735 hektarów powierzchni, w tym 5 533 hektary użytków rolnych. Mamy 75 gospodarstw wyspecjalizowanych o powierzchni powyżej 10 do 500 hektarów. Pięć największych - to gospodarstwa o powierzchni powyżej 300 ha. Są one nastawione na uprawę głównych zbóż, buraków cukrowych, ziemniaków, kapusty i truskawek. W hodowli przeważa nierogacizna (zwłaszcza w Pawłowicach i Warszawicach). Hodowla bydła jest rozwinięta głównie w Warszawicach, Jarząbkowicach i Pielgrzymowicach, obejmując około 3 100 sztuk bydła. Mleko znajduje zbyt w Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Pawłowicach i w Pszczynie. Rolnicza Spółdzielnia Produkcyjna Przyjaźń w Golasowicach specjalizuje się w produkcji jaj, kur rzeźnych i świń. Dostarcza ona 25 milionów jaj rocznie czyli niemal 70 tysięcy dziennie a ponadto 5 000 prosiąt i 4 000 tuczników rocznie. Gmina charakteryzuje się dużą powierzchnią stawów hodowlanych, obejmujących około 280 hektarów lustra wody. Występują one głównie w Pielgrzymowicach, Golasowicach, Warszawicach i Pawłowicach. Hoduje się zwłaszcza karpia, dostarczane do wielkich miast lub sprzedawanego na miejscu. Charakterystyczne są również dwie hodowle kucyków - w Pielgrzymowicach i Golasowicach, w oparciu o którą stopniowo rozwija się hipoterapia. Właściciele mniejszych gospodarstw coraz liczniej nastawiają się na agroturystykę, której sprzyjają krajobrazowo i klimatycznie tereny.

**Racje Gminne:** Wśród osiągnięć którymi szczyci się cała gmina nie może zabraknąć tych związanych z kulturą, oświatą czy sportem....

**Damian Galusek:** Jesteśmy dumni z życia kulturalnego które toczy się w naszej gminie. Wielu osiągnięć w dziedzinach które pan wspominał zazdrościsz nam nie tylko sąsiedzi. Posiadamy nowoczesny Gminny Ośrodek Kultury w Pawłowicach oraz Dom Kultury Osiedle w Pawłowicach Osiedlu. Z GOK współpracują 4 regionalne zespoły śpiewacze KGW - z Pawłowic, Krzyżowic, Pielgrzymowic i Jarząbkowic. Przy samym GOK istnieje cieszący się dużym uznaniem w skali województwa chór kameralny ANIMATO

Gmina przejęła szkolnictwo podstawowe na rok przed ustawowym terminem co wybitnie poprawiło warunki nauczania. W latach 1996 - 1998 ukończono budowę wielkiej, nowoczesnej szkoły w Pielgrzymowicach (nagrodzonej w skali krajowej), przeprowadzono gruntowne remonty i przebudowy szkół w Krzyżowicach, Golasowicach, Warszawicach oraz ostatnio w Pawłowicach. Przy tej ostatniej szkole powstaje najnowocześniejszy w regionie kryty basen który już w marcu przyszłego roku służyć będzie nie tylko najmłodszym mieszkańcom gminy. Poza tym sfinalizowano budowę nowoczesnej sali sportowej w Warszawicach, gruntownie zmodernizowano salę w Pielgrzymowicach, wybudowano na wskroś nowoczesną w Pawłowicach - Osiedlu (przy Zespole Szkół Ogólnokształcących). Zespół Szkół Ogólnokształcących wyposażono w kilkadziesiąt komputerów oraz w urządzenie multimedialne, jakiego nie posiada większość uczelni w kraju. Nasze Liceum Ogólnokształcące powstało jako drugie wiejskie liceum w kraju. O poziomie nauczania najlepiej świadczy fakt, że obok naszej młodzieży uczą się w nim młodzi ludzie z ośrodków które posiadają licea o większej tradycji czyli z Pszczyny, Żor, Jastrzębia czy Strumienia. Omawiając nasze inwestycje nie sposób nie wspomnieć finiszującą już budowę Domu Ludowego w Jarząbkowicach. Zresztą, wszystkie sołectwa posiadają strażnice OSP lub Domy Ludowe.

**Racje Gminne:** Panie Wójcie - dzieje się tak wiele, że rozmowę o naszych Pawłowicach można by toczyć w nieskończoność. Proszę na zakończenie w kilku słowach ocenić sytuację naszej

gminy...

**Damian Galusek:** Jesteśmy największą gminą (nie licząc miasta Pszczyny) w powiecie pszczyńskim zarówno pod względem obszaru i ludności. Na początku tego roku mieliśmy zameldowanych 18 004 mieszkańców. Nasza gmina, zamieszkiwana przez pracowitych ludzi, jest jedną z najbardziej dynamicznie rozwijających się gmin w województwie. Mimo wielu sukcesów pomysłów nam nie brakuje i chętnie widzimy u nas kolejnych inwestorów. Zatwierdzone plany funkcjonowania gminy, gwarantują podtrzymanie dotychczasowego tempa rozwoju. W Pawłowicach warto żyć.

Dziękuję za rozmowę - **Zbigniew Piksa**

ciąg dalszy ze str. 1

## Jak wygląda nasza gmina ?

Tradycyjnie u progu roku robimy bilanse. Snujemy plany dokonujemy podsumowań. Również gminni rachmistrze liczą wszystko skrupulatnie a my próbujemy co nieco uszczknąć z tej wiedzy.

W minionym roku przybyło mieszkańców Golasowicom, Krzyżowicom i Warszowicom. Mar-twi nas jednak - ogólny spadek mieszkańców gminy.: niestety jest nas o 44 osoby mniej. Bardzo dużo osób zmarło w minionym roku - na cmentarzu odprowadziliśmy 109 aż najbliższych. Cieszy rosnąca ilość ślubów i dzieci. W nich nasza przyszłość.

Ciekawe jak wyglądamy pod względem zamożności? Jednym z jej mierników - oczywiście niedoskonałym ale jednak - jest ilość samochodów zarejestrowanych w gminie. Mimo regresu w kraju pod tym względem, u nas jest całkiem niezłe mamy o ponad 200 samochodów więcej. Zainteresowanych szczegółami odsyłamy do poniższych tabel. Można czytać, analizować i.... wycią-gać wnioski.

## STAN LUDNOŚCI PAWŁOWICE

Lp.	miejsowość	rok	1998	1999	2000
1	Jarząbkowice		580	581	579
2	Golasowice		1115	1114	1115
3	Pielgrzymowice		2142	2204	2189
4	Krzyżowice		1049	1047	1059
5	Warszowice		1681	1677	1694
6	Pawłowice		10.389	10.348	10.317
7	Pniówek		648	636	620
razem pobył stały			17.604	17.607	17.573
pobył czasowy			430	441	431
razem mieszkańcy			18.034	18.048	18.004

	1999 rok	2000 rok
Urodzenia	164 dzieci	187 dzieci
Małżeństwa	106 ślubów	107 ślubów
	w tym 49 cywilne	w tym 23 cywilne
Zgony	56 osób	109 osób

## Liczba zarejestrowanych pojazdów

Stan na dzień 31 grudzień 2000r.	Stan na dzień 31 grudzień 1999r.
Ogółem: 7707	Ogółem: 7361
- osobowe: 5108	- osobowe: 4906
- ciężarowe: 447	- ciężarowe: 418
z tego: małej ładowności do 2t: 320	z tego: małej ładowności do 2t: 309
średniej i dużej ładowności: 127	średniej i dużej ładowności: 109
- autobusy: 17	- autobusy: 17
- ciągniki rolnicze: 631	- ciągniki rolnicze: 623
- ciągniki samochodowe: 51	- ciągniki samochodowe: 46
- naczepy: 52	- naczepy: 47
- przyczepy: 989	- przyczepy: 936
z tego: samochodowe: 272	z tego: samochodowe: 257
rolnicze: 203	rolnicze: 195
samoходowe lekkie: 514	samoходowe lekkie: 484
- motocykle: 221	- motocykle: 224
- motorowery: 191	- motorowery: 144

## Ogłoszenie

Zarząd Gminy w Pawłowicach  
ogłasza

**pisemny przetarg ofertowy na prowadzenie żywienia zbiorowego w szkołach na terenie gminy Pawłowice**

1. W przetargu mogą wziąć udział podmioty gospodarcze zajmujące się działalnością podobną do przedmiotu gospodarczego.

2. Oferty z ceną należy składać w zaklejo-nych i opisanych kopertach na podany wyżej adres (pokój nr 15) w terminie do dnia 22.01.2001r. do godz. 13.00

3. Wadium w wysokości 1000 zł należy wpłacić na konto Urzędu Gminy w Pawłowicach w BS Pawłowice nr 84470005-13-3600-11 do dnia 22.01.2001r. do godz. 13.00.

4. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 22.01.2001r. w godz. 13.15 w siedzibie UG sala nr 13

5. Termin rozpoczęcia realizacji umowy - 1 marzec 2001r.

6. Niezbędne informacje dotyczące zakresu przetargu i trybu postępowania można uzyskać w Gminnym Zespole Oświaty w Pawłowicach, w godzinach pracy urzędu (7.30-15.30). Uprawniona do kontaktu z oferentami: p. Lu-cyna Pitlok tel. 4722-757

7. Zarząd Gminy zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

### Uchwała nr XXIV/264/2000 Rady Gminy Pawłowice z dnia 28 grudnia 2000r.

**w sprawie: utworzenia w Gminie Pawłowice filii Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Pszczynie**

Na podstawie art. 18 ust. 1 z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz.U. nr 13 poz. 74 z późn. Zmianami) po pozytywnym zaopiniowaniu przez Komisję Gospodarki i Mienia Komunalnego oraz Komisję Działalności Społecznej Rada Gminy Pawłowice

#### Uchwała

1. Wyrazić zgodę na utworzenie w Gminie Pawłowice z dniem 01.01.2001r. filii Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Pszczynie.

2. Zwalnia się Starostwo Powiatowe w Pszczynie z opłat za dzierżawę pomieszczeń stanowiących mienie gminne, a służących do utworzenia filii Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Pszczynie.

3. Gmina Pawłowice pokryje koszty zakupu, instalacji i utrzymania wyposażenia technicznego i teleinformatycznego spełniającego warunki Ministerstwa Transportu i Polskiej Wytwórni Papierów Wartościowych S.A. - realizatora dokumentów komunikacyjnych.

4. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Gminy.

5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Powiatowy Konkurs Plastyczny pod patronatem Gminy Pawłowice

# NASI WŚRÓD NAJLEPSZYCH

Na terenie SP w Warszowicach 19 grudnia 2000r. odbyła się kolejna impreza o zasięgu powiatowym. Było to podsumowanie I Powiatowego Konkursu Plastycznego "Ocalmy od zapomnienia tradycje świąt Bożego Narodzenia".

Święta Bożego Narodzenia są zawsze dla wszystkich uroczystością radosną, pełną blasku, są zapowiedzią szczególnie głębokiej Łaski i Miłosierdzia Bożego.

Boże Narodzenie to symbol trwania rodziny, wspólnoty, tożsamości chrześcijaństwa.

W jubileuszowym roku 2000 przypada kolejna VI edycja konkursu "OCALMY OD ZAPOMNIENIA" na terenie gminy Pawłowice, zaś w I randze powiatu pszczyńskiego.

Tegoroczny konkurs obejmuje wytwory plastyczne dzieci szkół podstawowych, jak: szopki, malarstwo na szkle, płaskorzeźba, grafika, haft, malarstwo, kolaż, witraż.

Kultywowanie przodków to zadanie młodego pokolenia, gdyż obrzędy i tradycje należą do skarbcza kultury narodowej i nie mogą być zapomniane.

## NARÓD ŻYJE DPÓTY, DOPÓKI ŻYJĄ JEHO TRADYCJE

Na tegoroczny konkurs wpłynęło 150 prac z 14 placówek.

Jury obraowało w składzie:

- mgr **Aleksandra Hoczek** - doradca metodyczny WOM Bielsko Biala
- mgr **Katarzyna Wybrańczyk** - nauczy-



Nagrodzeni i wyróżnieni w konkursie „Ocalmy od zapomnienia...”

ciel plastyki Gimnazjum nr 4 w Pszczynie  
- **Matylda Sierka** - z-ca dyrektora POPP w Pszczynie

Sponsorami tegorocznej edycji byli:

1. Zarząd Gminy Pawłowice
2. Firma Budowlana "KAZBUD" - p. Kazimierz Pisarek
3. GOK w Pawłowicach
4. Bank Spółdzielczy w Pawłowicach
5. Sklep "TAD" w Pawłowicach - p. Tadeusz Pisarek

## 6. Rada Rodziców SP Warszowice

Na podsumowanie przybyli uczestnicy konkursu z 14 placówek wraz z nauczycielami, młodzież z SP w Warszowicach wraz z nauczycielami i dyrekcją, goście - w osobach: p. **Marian Bęben** - wice wójt Gminy Pawłowice; p. **Aleksandra Hoczek** - doradca metodyczny naucz. plastyki z Ośrodka Metodycznego w Bielsku-Białej; p. **Barbara Sopot-Zembok** - dyrektorka POPP w Pszczynie; p. **Ryszard Kurtok** - radny powiatu pszczyńskiego; p. **Celina Janosz** - przedstawicielka starostwa pszczyńskiego.

Wszystkich zebranych powitał gospodarz szkoły - p. dyr. **Jerzy Sierka**. W swoim wystąpieniu podkreślił wartość tradycji, rolę zajęć pozalekcyjnych, pogratulował zwycięzcom, ich opiekunom. Zaprezentował szkolny zespół muzyczny "Rara Avis", który pod kierunkiem p. **Łucji Krentosz** przedstawił program artystyczny związany tematycznie ze świątami.

Całość prowadziła p. **Matylda Sierka**, która podsumowała w imieniu komisji nadane prace.

Dzięki sponsorom nagrodzono 37 uczestników, wyróżniono 34 uczestników, zakwalifikowano do wystawy 13 uczestników.

Razem wydano 84 dyplomy. Taka sama liczba dzieci została poczęstowana słodkościami.

**Matylda Sierka** - z-ca dyrektora Powiatowego Ogniska Pracy Pozaszk. w Pszczynie



Opiekunowie otrzymują stroiki świąteczne

# KOMUNIKAT MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

W SPRAWIE REJESTRACJI DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ

W związku z wejściem w życie od 1 stycznia 2001r. ustawy o Krajowym Rejestrze Sądowym informujemy, że:

1. W stosunku do osób fizycznych, które będą chciały zarejestrować działalność gospodarczą w okresie 1 stycznia 2001 - 31 grudnia 2001r. nadal wymagany będzie tylko wpis do ewidencji działalności gospodarczej prowadzonej przez gminę.

2. Od 1 stycznia 2002r. podjęcie działalności gospodarczej przez osoby fizyczne będzie wymagało wpisu do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez wydziały rejestrowe sądów rejonowych.

3. Po 1 stycznia 2002r. gminy przekazują sądom rejestrowym sprawy będące w toku postępowania o wpis, a przedsiębiorcy już wpisani do ewidencji gminnych będą obowiązani do złożenia wniosku o wpis do rejestru sądowego na urzędowym formularzu za pośrednictwem urzędu gminy, który był dotychczas organem ewidencyjnym. Organ ten przesłał wnioski do właściwego sądu wraz z zaświadczeniem o wpisie przedsiębiorcy do ewidencji. Nie zakłada się przesyłania całych akt administracyjnych.

4. Proces przejmowania przez sądy ewidencji powinien zakończyć się do 31 grudnia 2003r., a więc zgodnie z art. 8

ust. 1 ustawy z dnia 20 sierpnia 1997r. - Przepisy wprowadzające ustawę o Krajowym Rejestrze Sądowym, będzie procesem płynnym i nie ma potrzeby natychmiastowego podejmowania czynności związanych z przerejestrowaniem już na początku stycznia 2001r. kiedy to z uwagi na wejście w życie ustawy o KRS może nastąpić spiętrzenie spraw.

5. Osoby fizyczne, które prowadziły do 31 grudnia 2000r. działalność gospodarczą nie objętą obowiązkiem ewidencjonowania, będą obowiązane w terminie do 31 czerwca 2001r. zgłosić jej prowadzenie do gminnej ewidencji działalności gospodarczej.

6. Osoby fizyczne, które prowadziły do 31 grudnia 2000r. działalność gospodarczą jako wspólnicy spółek cywilnych, będą obowiązane w terminie do 31 marca 2001r. dostosować formę prowadzonej działalności do wymogów ustawy o Krajowym Rejestrze Sądowym. Oznacza to, że powinny albo zgłosić prowadzenie indywidualnie działalności gospodarczej do gminnej ewidencji działalności gospodarczej, albo zawrzeć umowę spółki handlowej i złożyć wniosek o wpis tej spółki do wydziału rejestrowego, w którym prowadzonym jest Krajowy Rejestr Sądowy.

Janusz NIEDZIELA

## Pani **Małgorzacie Drozdziok**

wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci

### **Męża Jana Drozdziok**

składają Zarząd i Pracownicy  
Urzędu Gminy w Pawłowicach

Naszej Drogiej Koleżance Pani

## **Małgorzacie Drozdziok**

najserdeczniejsze wyrazy  
współczucia z powodu śmierci

### **Męża**

składają Koleżanki i  
Koleżdy w Referatu Organizacyjnego  
Urzędu Gminy  
Pawłowice

## Podziękowanie

Serdeczne podziękowania z  
okazaną pomoc, złożone wyrazy  
współczucia i kondolencje oraz  
udział w ostatniej

drodze mojego Męża

### **Ś.P. Jana Drozdziok**

Składa Żona z rodziną

## Panu **Damianowi Galuskowi**

Wójtowi Gminy Pawłowice  
wyrażamy głębokie współczucie z powodu śmierci Matki

### **ś.p. Gertrudy Galusek**

i łączymy się z nim w smutku

Franciszek Dziendziel  
w imieniu Rady Gminy Pawłowice  
Rad Sołeckich i własnym

Marian Bęben  
w imieniu Zarządu Gminy  
pracowników Urzędu Gminy Pawłowice i  
własnym

## Podziękowanie

Serdeczne podziękowania za okazaną pomoc, złożone wyrazy współczucia i kondolencje oraz udział w pogrzebie naszej Matki

**ś.p. Gertrudy Galusek**

składają dzieci z rodzinami

## Panu **Damianowi Galuskowi**

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

### **MATKI**

składają  
Dyrektorzy Szkół i Przedszkoli  
Gminy Pawłowice  
Oraz Gminny Zespół  
Oświaty

Tak blisko?

## Dzieci poznają Afrykę...

Kto z nas nie chciałby pojechać na egzotyczną wycieczkę do Afryki? Szansę mamy niezbyt wielkie. Co prawda świat w dobie telewizji i internetu to globalna wioska, ale... Czy każdy ma bezpośredni dostęp?

Mimo wszystko, nie trzeba zbyt daleko szukać. Wystarczy wybrać się do Miejskiego Ośrodka Kultury w Żorach. Znajduje się tam namiastka Afryki, wystawa poświęcona kulturze mu-



co innego zdania. Pod tym względem zdecydowanie bardziej odpowiada im kultura europejska.

Natomiast tańce afrykańskie wszystkim jednako przypadły do gustu. Rytualne dźwięki bębna (w wykonaniu naszego klasowego geniusza muzycznego - Mateusza Deca) przeniosły nas w marzeniach na odległy kontynent. W chwilę potem odbyła się zgaduj-zgadula, dotycząca wiedzy zdobytej na zajęciach. Wszyscy próbę przeszli pomyślnie.

W tym samym Ośrodku Kultury można również poznać zwyczaje i tradycje naszego regionu. Uczniowie

rzyńskiej. Więcej, dzieci mogą wziąć udział w lekcji afrykanizmu. Sympatyczna pani Ela w fascynujący sposób opowiada o zwyczajach i tradycjach Afrykańczyków.

Uczniowie z klasy IIIa mieli okazję się o tym przekonać. Mogli dotknąć eksponatów, przyrzuć się z bliska, porównać, przymierzyć maski, domek z gliny, baobab, talizmany, wszystko takie ekscytujące, dziwne i nieznanne.

Chłopcom bardziej podobała się bigamia - cztery i więcej żon? To może być ciekawe! Dziewczynki były nie-



klasy IIIa w zdecydowanej większości są członkami Szkolnego Kółka Regionalnego. Stąd zainteresowanie tą tematyką również było duże.

W myśl zasady: to warto polecić, zachęciliśmy wszystkich uczniów klas I-III w naszej szkole do udziału w takiej formie zdobywania wiedzy. Od stycznia wszystkie klasy będą sukcesywnie uczestniczyć w tych zajęciach.

Alicja Iwaniec

# Mikołaj w SP nr 2

Od rana 6 grudnia w SP nr 2 w Pawłowicach wśród uczniów klas I-III panowała niezwyczajna ATMOSFERA. Był to dla wielu dzieci "dzień spełnionych marzeń". Przez cały rok marzyły o tym, co chciałyby dostać od Mikołaja. Pisały do niego listy. A ich marzenia były różne. I tak Sylwia Lewandowska, Natalia Król i Asia Krause chciałyby dostać lalki. Angelika Woś - torbę z akcesoriami dla lalki. Agnieszka Olenicz - chomika. Beata Bałuszyńska - chomika oraz akwarium i pokarm dla niego. Damian Bogusz chciałby dostać z bratem Dawidem słuchawki na uszy z mikrofonem. Uzasadnił swoje marzenie tym, że jak Dawid będzie u babci w Jastrzębiu, to będzie mógł z nim rozmawiać. No cóż? Naszym pociechom, już nie wystarcza zwykły telefon. Dominika Wilk chciałaby dostać od Mikołaja plecak, karty i słodycze. Natomiast Dawid Karolewski auto na sterowanie. Karolinka Klat - żywego pieska. Krzysztof Janoszka - dużą ciężarówkę. Anetka Słupek - łyżwy, bo te co ma są za małe.

Dzieci w tym dniu zachowywały się niecodziennie. Były wyjątkowo grzeczne. Nie krzyczały, nie biegały w czasie przerw po ko-



Niech ten uśmiech towarzyszy im przez całe życie! (foto u góry)

Asia Krause dziękując za paczkę dedykuje swój wiersz o Mikołaju (foto po lewej)

Chwila oddechu po tak dalekiej podróży (foto na dole)



rytarzu. Na lekcjach również ich zachowanie wzbudzało zdziwienie pań wychowawczyń. Ale panie wiedziały co było powodem takiego zachowania. Przecież wszystkie dzieci czekały z utęsknieniem na Mikołaja. Przybył nie jeden, a dwóch. Czekali z podarunkami już od 7.30. I tak rozpoczęli swój pracowity dzień od rozdawania paczek dzieciom w SP nr 2 w Pawłowicach.

Dziękując za paczki, dzieci śpiewały piosenki i recytowały wiersze. Na koniec były pamiątkowe zdjęcia z Mikołajami. Miło było patrzeć na roześmiane buzie!

**Małgorzata Zalesińska**



SP Golasowice

# Dzień Regionu



Dnia 4 grudnia 2000r. obchodziliśmy Dzień Regionu. Uczniowie z wszystkich klas przygotowali się aby uroczystie uczcić po Śląsku nasz Region, by nie odeszły w zapomnienie tradycje, język, piosenki, kuchnia śląska, tańce. Honorowym gościem szkolnej uroczystości była założycielka zespołu "Jaząbkowianki" pani **Genowefa Klimosz** z Jaząbkowic. Pani Genowefa udzieliła wywiadu i zaśpiewała kilka śląskich pieśni z uczniami klasy III: **Joanną Trzaskalik**, **Weroniką Czendlik**, **Jadwigą Trzaskalik**. Klasa III przygotowała również humor śląski, który rozbawiał zebranych oraz przedstawiła



"Żywot Ślązoka pocziwego" od urodzenia aż do starości. Największym artystą klasy I był Kamil Polnik, wykonawca piosenki "Moplikiem se jada na szychta". W barwnych strojach ludowych klasa II zaprezentowała tańce śląskie: "Trojak", "Czworok" i inne. Piosenki: "Dzióbka daj" zaśpiewały **Marta Tekla** i **Anna Wybraniec**, "Walczyk górniczy" **Janusz Trzaskalik** "Przy studziennce" **Terenia Trzaskalik** i **Joanna Tomala**. Ponadto uczniowie przygotowali konkurs gwary śląskiej, zajęli się kuchnią śląską, nie zapominając o degustacji tradycyjnych dań. W ramach obchodów Dnia Regionu urządzono również wystawę, na której znalazły się między innymi: mundur górniczy, strój Ślązaczki, zabytkowe przedmioty gospodarstwa domowego.



**Uchwała  
nr 116/2/2001  
Zarządu Gminy  
Pawłowice  
z dnia 2 stycznia  
2001r.**

Ostro wchodzimy w nowy wiek

## Sesja Rady Gminy

Okres między Świętami Bożego Narodzenia a Nowym Rokiem to wielu firmach czas przerwy lub ograniczonej aktywności. Ale nie dla naszych radnych, którzy 28 grudnia odbyli kolejne spotkanie sesyjne. Obrady które prowadził tradycyjnie przewodniczący Rady Gminy - **Franciszek Dziendziel** przebiegały niezwykle sprawnie mimo, iż porządek obrad zawierał aż 25 punktów spośród których znaczna większość to uchwały porządkujące i regulujące życie gminy, w wielu wypadkach o fundamentalnym znaczeniu.

Jedną z nich jest uchwała o podatku od nieruchomości oraz zwolnień od płacenia podatku od nieruchomości. Inną równie ważną jest uchwała w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych oraz zwolnień od płacenia podatku od środków transportowych na rok 2001. Obydwie uchwały wchodzi w życie od 1 stycznia a zainteresowania mogą się z nimi zapoznać czytając ogłoszenia w miejscach publicznych lub w Urzędzie Gminy. Decyzją radnych mocą stosownej uchwały zmieniono również wysokość uchwały za czynności urzędowe.

Warto również wspomnieć o przyjętych uchwałach w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego sołectwa Pawłowice oraz przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospoda-

rowania przestrzennego sołectwa Krzyżowice.

Kilka uchwał dotyczyło porządkowania gruntów na terenie gminy, to jest nabycia gruntów przez gminę lub zamiany części gruntów na inne bardziej potrzebne z punktu widzenia potrzeb gminnych. Radni zdecydowali również powołać w skład komisji rewizyjnej Rady Gminy radnego **Bolesława Oracza**.

Obecnych i przyszłych kierowców z pewnością zadowoli uchwała o utworzeniu na terenie Gminy Pawłowice filii Wydziału Komunikacji Starostwa Powiatowego w Pszczynie. Dzięki temu, mimo zmiany przepisów, nadal wszystkie sprawy związane z komunikacją będziemy mogli załatwiać ma miejscu w Pawłowicach. Pełny tekst uchwały w tej sprawie publikujemy w tym wydaniu Racji Gminnych. Nie tylko kierowców zainteresuje uchwała o przeznaczeniu tzw. środków specjalnych na finansowanie bieżącego utrzymania dróg gminnych. Natomiast dla rodziców dzieci w wieku przedszkolnym istotna jest uchwała o dofinansowaniu z budżetu gminy pobytu dzieci w publicznych przedszkolach w wysokości 240 zł na każde uczęszczające dziecko miesięcznie. Radni przyjęli również Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania problemów Alkoholowych na rok 2001 którego wkrótce poświęcimy więcej miejsca na łamach Racji Gminnych.

Na podstawie art. 18 ust. 1,2 art. 19 ust. 1,2,3 ustawy z dnia 16 lipca 1998r. - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz.U.Nr 95 poz. 602 - z późniejszymi zmianami) oraz w związku z Zarządzeniem nr 327/2000 Wojewody Śląskiego z dnia 9 listopada 2000r. w sprawie przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Rady Gminy Pawłowice w okręgu wyborczym nr 5

**Zarząd Gminy Pawłowice**

**Uchwała**

1. Skład osobowy Obwodowej Komisji Wyborczej dla przeprowadzenia głosowania w wyborach uzupełniających do Rady Gminy Pawłowice w okręgu wyborczym nr 5 w Golasowicach:

- **Tekla Jan**
- **Niemiec Irena**
- **Fusik Małgorzata**
- **Skórzański Bogusław**
- **Jadwiga Pękal - pracownik samorządowy**

2. Szczegółowy tryb ustalenia składu osobowego Obwodowej Komisji Wyborczej określa protokół który stanowi integralną część protokołu z posiedzenia Zarządu Gminy Pawłowice nr 60/29/2001 z dnia 02.01.2001r.

3. Skład Obwodowej Komisji Wyborczej podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń w budynku UG Pawłowice.

4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

## Wybory

W związku z zarządzonymi na dzień 21.01.2001 wyborami uzupełniającymi do Rady Gminy Pawłowice w okręgu wyborczym Nr 5 Golasowice, spis wyborców jest udostępniony do wglądu w budynku "C" Urzędu Gminy pokój nr 1 codziennie w godz. od 8.00 do 15.30.

## Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie informuje...

Jak już wcześniej informowaliśmy od stycznia 2001 roku zmieniają się zasady finansowania rodzin zastępczych. Wysokość pomocy zależna będzie od rodzaju rodziny zastępczej. Rodziny zastępcze nie zobowiązane do alimentacji otrzymają pomoc w wysokości 40% kwoty określonej w ustawie o pomocy społecznej, pomniejszonej o połowę wysokości dochodu dziecka. Pomoc dla rodzin zastępczych zobowiązanych do alimentacji (dziadkowie, rodzeństwo) uzależniona będzie od ich dochodu. Wiele z tych ostatnich rodzin będzie otrzymywało od stycznia pomoc w mniejszej kwocie niż dotych-

czas. Osoby, których to dotyczy są na bieżąco informowane o tym fakcie przez pracowników socjalnych Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie. Mamy nadzieję, że zmniejszenie wysokości pomocy finansowej nie wpłynie negatywnie na jakość opieki nad dziećmi w rodzinach.

Każda rodzina zastępcza może skorzystać z pomocy fachowców opieki nad dziećmi w rodzinach zastępczych tj. pedagoga, psychologa w Punkcie Poradnictwa Specjalistycznego funkcjonującego przy Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie.

# USUWANIE ODPADÓW KOMUNALNYCH Z TERENU NIERUCHOMOŚCI

W mijającym roku w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi na terenie naszej Gminy nastąpiły zmiany związane z wprowadzeniem powszechnej segregacji odpadów powstających w gospodarstwach domowych. Dotyczy to zarówno mieszkańców domów jednorodzinnych jak i budynków wielorodzinnych na terenie Osiedla mieszkaniowego w Pawłowicach. Jest to jeden z elementów proekologicznej polityki władz Gminy.

Obowiązek usuwania odpadów komunalnych z terenu nieruchomości, zgodnie z ustawą z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, ciąży na każdym podmiocie, który włada nieruchomością (właściciel, użytkownik, dzierżawca itd.).

Dostrzegamy, że stopniowo poprawia się stan czystości w naszej gminie oraz w gminach i miastach sąsiednich, lecz wiele pozostaje jeszcze do zrobienia. W podejmowanych, w zakresie czystości i porządku działaniach, konieczna jest konsekwencja władz samorządowych, ponieważ tylko takie działanie przyczyni się do zmiany wieloletnich, złych nawyków związanych ze spalaniem odpadów czy ich nielegalnym składowaniem na dzikich wysypiskach.

Sytuacja prawna, w zakresie obowiązków usuwania odpadów komunalnych, mieszkańców domów jednorodzinnych różni się od

sytuacji osób mieszkających w budynkach wielorodzinnych ( dla członków spółdzielni mieszkaniowych ich administracja zapewniają odpowiednie pojemniki na gromadzenia odpadów i stale je opróżniają ).

Korzystając z uprawnień ustawowego Rada Gminy Pawłowice dnia 31 stycznia 1997 roku podjęła uchwałę nr XXV/167/97 w sprawie utrzymania czystości i porządku w gminie. Na mocy tej uchwały ustalone zostało, że stałe odpady komunalne z terenu nieruchomości należy usuwać nie rzadziej niż raz w miesiącu. Władze Gminy Pawłowice uważają, że taki obowiązek nie stracił swojej aktualności, pomimo wprowadzenia segregacji, i w najbliższym czasie nie planuje się zmieniać ustalonego obowiązku związanego z częstotliwością usuwania odpadów komunalnych. Zgodnie z obowiązującymi normami, każdy mieszkaniec w ciągu roku statystycznie "produkuje" ok. 1,5 m<sup>3</sup> śmieci, tj. mniej więcej tyle ile wynosi objętość 12 popularnych kubłów, a przecież najczęściej w domach jednorodzinnych mieszkają trzy, cztery i więcej osób. Ponadto ustalona uchwałą Rady Gminy częstotliwość usuwania odpadów komunalnych, nie przesądza sposobu ich usuwania. Z tego wynika, że wybór sposobu wywożenia odpadów komunalnych pozostawiony jest do wyboru poszczególnych

mieszkańców. Należy podkreślić, że odpady komunalne można usuwać albo poprzez zawarcie stosownej umowy z podmiotem posiadającym zezwolenie Urzędu Gminy lecz także sami mieszkańcy mogą je wywozić na wysypisko, lecz należy to wykonywać również raz w miesiącu. Niezależnie od sposobu usuwania odpadów komunalnych, należy posiadać rachunki lub umowę świadczącą o wywiązywaniu się z obowiązku usuwania odpadów komunalnych. Jeżeli program segregacji będzie się rozwijał, jeżeli stopniowo zanikał będzie zwyczaj spalania odpadów, nie wyklucza się dokonania stosownych zmian. Urząd Gminy jednak musi podejmować działania z dalece idącą ostrożnością, aby nie doprowadzić do zburzenia tego ładu który udało się już zbudować.

W ostatnim czasie Urząd Gminy wzywa mieszkańców do okazania dokumentów związanych z usuwaniem odpadów komunalnych, wobec tych, którzy nie potrafili udokumentować, gdzie usuwają wytwarzane śmieci, kierowane są wnioski o ukaranie do kolegium do spraw wykroczeń. W miesiącu grudniu ubiegłego roku ośmiu mieszkańców Pielgrzownic ukaranych zostało grzywną. W dalszej kolejności wzywani będą mieszkańcy także innych sołectw naszej Gminy.

Referat Rolnictwa i Ekologii

## OBWIESZCZENIE

Gminnej Komisji Wyborczej w Pawłowicach  
z dnia 4 stycznia 2001

w sprawie: zarejestrowanych list kandydatów w wyborach uzupełniających do Rady Gminy w Pawłowicach wyznaczonych na niedzielę 21 stycznia 2001r

Na podstawie art. 109 ust.5 ustawy z dnia 16 lipca 1998r - Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (Dz. U. Nr 95, poz. 602 i Nr 160 poz. 1060) w związku z zarządzeniem nr 327/2000 Wojewody Śląskiego z dnia 9 listopada 2000r w sprawie wyborów uzupełniających do Rady Gminy w Pawłowicach w okręgu wyborczym nr 5 (Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 43, poz. 623) Gminna Komisja Wyborcza w Pawłowicach

podaje do wiadomości wyborców,  
dane o zarejestrowanych listach kandydatów oraz dane o kandydatach na radnego w wyborach uzupełniających do Rady Gminy w Pawłowicach wyznaczonych na niedzielę 21 stycznia 2001 r.

W okręgu wyborczym Nr 5 obejmującym 1 mandat, zarejestrowano 2 listy kandydatów:

Lista Nr 1 - Komitet Wyborczy "SAMORZĄDNOŚĆ"

WELCHAR JAN lat 36 zam. Golasowice

Lista Nr 2 - Komitet Wyborczy "RODZINA CHRZEŚCIJAŃSKA"

PODRUCZNY MICHAŁ lat 52 zam. Golasowice

Przewodniczący  
Gminnej Komisji Wyborczej

Damian Galusek



## Telefon Komisariatu w Pawłowicach

47 - 21 - 997  
czynny całą dobę



### ZŁODZIEJ

Dnia 1 grudnia ok. godz. 8.00 mieszkaniec Pawłowic zgłosił, że w nocy z 30.11. na 01.12. nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży 14 szt. Drzewek ozdobnych "tuje" wartości 154 zł, które były posadzone na terenie posesji przy ul. Leśnej w Pawłowicach.

### ZAGROŻONA

Dnia 1 grudnia ok. godz. 10.45 mieszkanka Pawłowic zgłosiła, że w okresie od maja 2000r. do chwili obecnej trzy nieletnie mieszkanki Pawłowic grożą pobiciem i okaleczeniem córce zgłaszającej. W powyższej sprawie po wykonaniu czynności procesowych materiały przesłano do Sądu Rodzinnego i Nieletnich w Jastrzębiu Zdroju.

### SILNY NAŁÓŻ

Dnia 1 grudnia ok. godz. 10.00 mieszkaniec Jastrzębia Zdroju w sklepie "Marpol-2000" przy ul. Górniczej w Pawłowicach, dokonał kradzieży 1 butelki wódki o pojemności 0,5l wartości 21,25 zł. na szkodę Rawa Marpol-2000 w Pszczynie. Na sprawcę sporządzono wniosek do KKA przy SR w Jastrzębiu Zdroju.

### AUTEM W ROWER

Dnia 2 grudnia o godz. 10.25 mieszkaniec Pawłowic zgłosił, że w dniu 27.11. ok. godz. 22.40 na skrzyżowaniu ul. Pszczyńskiej z ul. Zjednoczenia w Pawłowicach zgłaszający jadący na rowerze na drodze z pierwszeństwem został potrącony przez sam. osob. marki BMW kolor szary, nr rej. znany Policji.

### UKRADLI „GÓRALA”

W dniu 2 grudnia ok. godz. 14.00 mieszkanka Pawłowic zgłosiła. Że w dniu 1.12. w godz. 8.00-15.15 nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży roweru górskiego marki "IROK" wartości 400 zł. Rower znajdował się na parkingu-rowerowni przy SP nr 1 w Pawłowicach.

### WŁAMYWACZ

Dnia 2 grudnia w godz. 22.00-23.45 na parkingu niestrzeżonym przy OSP w Warszowicach nieznanymi sprawcami po uprzednim wybiciu szybki trójkątnej w sam. osob. marki Fiat 126p dokonano włamania i na szkodę mieszkanki Pawłowic dokonano kradzieży: radiomagnetofonu samochodowego oraz półki wraz z głośnikami samochodowymi ogólnej wartości ok. 300 zł.

### CIĄGNIKIEM W MOST

W nocy z 02.12. na 03.12. o godz. 1.25 obywatel Chorwacji kierując ciągnikiem siodłowym marki Mercedes wraz z naczepą nie zastosował się do znaku "Zakaz wjazdu pojazdów o wysokości 3,5m" i na ul. Zjednoczenia w Pawłowicach uderzył w znajdujący się nad w/w ulicą wiadukt kolejowy powodując przesunięcie się konstrukcji mostu. Sprawcę kolizji zatrzymano i w dniu 04.12. doprowadzono do KKA przy SR w Jastrzębiu Zdroju.



### ŚMIERTELNY WYPADEK

Dnia 3 grudnia ok. godz. 23.20 na ul. Pszczyńskiej w Pawłowicach, mieszkaniec Pawłowic kierując sam. osob. marki Peugeot 205 potrącił ze skutkiem śmiertelnym pieszego mieszkańca Pawłowic. Czynności w powyższej sprawie prowadzi Wydział Ruchu Drogowego KPP w Pszczynie.

### KRADZIEŻ AKUMULATORÓW

Dnia 3 grudnia na parkingu przy Inkubatorze na ul. Kruczej w Pawłowicach nieznanymi sprawcami dokonano kradzieży z sam. ciężarowego "Scania" 2 szt. Akumulatorów wartości ok. 1000 zł. na szkodę mieszkańca Jastrzębia Zdroju.

W tym samym czasie i miejscu jak podano wyżej nieznanymi sprawcami po uprzednim zerwaniu skobla w sam. ciężarowym marki "Liaz" dokonano kradzieży dwóch akumulatorów ogólnej wartości ok. 800 zł. na szkodę mieszkańca Pawłowic.

### WŁAMYWANIE DO TRANSITA

W dniu 5 grudnia w godz. 15.45-16.10 na parkingu niestrzeżonym przy cmentarzu na ul. M.Reja w Golasowicach, nieznanymi sprawcami po uprzednim wybiciu szyby w drzwiach od strony kierowcy, dokonano włamania do sam. dostawczego marki Ford Transit i na szkodę mieszkanki Gogołowej dokonano kradzieży: telefonu komórkowego, torby skórzanej wraz z dokumentami i pieniędzmi ogólnej wartości 2.100 zł.

### PIRAT DROGOWY

W dniu 7 grudnia ok. godz. 6.00 na parkingu niestrzeżonym przy KWK "Pniówek" na ul. Kruczej w Pawłowicach, kierujący sam. Polonez uderzył w prawidłowo zaparkowany sam. osob. marki Mazda 323 i odjechał z miejsca zdarzenia. Nr rej. znany policji. Na sprawcę zostanie sporządzony wniosek do KKA przy SR w Jastrzębiu Zdroju.

### KOLEGA WŁAMYWACZ?

W dniu 8 grudnia w godz. 6.00-14.00 na KWK "Pniówek" w Pawłowicach nieznanymi sprawcami po uprzednim odcieciu drzwi dokonano włamania do szafki i na szkodę mieszkańca Skoczowa, dokonano kradzieży: dokumentów, pieniędzy, telefonu komórkowego ogólnej wartości ok. 200 zł.

### ZNALEZIONO NIEWYBUCH

Dnia 8 grudnia ok. godz. 15.00 mieszkanka Jarząbkowic zgłosiła znalezienie niewybuchu w postaci bomby lotniczej przy posesji na ul. Wiosennej w Jarząbkowicach. Powiadomiono saperów Jednostki Wojskowej z Gliwic.

### WŁAMYWANIE DO MALUCHA

W dniu 9 grudnia w godz. 10.40-10.50 na parkingu niestrzeżonym przy kościele katolickim w Pielgrzymowicach, nieznanymi sprawcami na tzw. pasówkę dokonano włamania do sam. osob. marki Fiat 126p i na szkodę mieszkanki Pielgrzymowic dokonano kradzieży: radioodtwarzacza sam. "Kenwood", portmonetki z dokumentami i pieniędzmi ogólnej wartości 745 zł.

### KOLIZJA

Dnia 10 grudnia ok. godz. 8.40 na ul. Świerczewskiego w Pawłowicach mieszkaniec Wodziszewia kierując sam. osov. marki Polonez, podczas wyprzedzania nie zachował należytej ostrożności i uderzył w prawidłowo jadący sam. osob. marki Mercedes, którego kierującym był mieszkaniec miejscowości Wiry. Sprawcę kolizji ukarano mandatem karnym - 300 zł.

### POBITY

W dniu 10 grudnia mieszkaniec Pawłowic zgłosił, że w dniu 02.12. ok. godz. 22.30 na ul. Polnej w Pawłowicach został pobity przez mieszkańca Pawłowic. W powyższej sprawie prowadzone są czynności procesowe.

### SKRADZIONO DOKUMENTY

Dnia 11 grudnia ok. godz. 15.00 mieszkaniec Pielgrzymowic zgłosił, że w dniu 05.12. nieznanymi sprawcami z sam. osob. Fiat 126p własności zgłaszającego, który był zaparkowany na parkingu niestrzeżonym przy pawilonie handlowym "Pod Dębem" na ul. Zabrzydowickiej w Pielgrzymowicach i był otwarty dokonano kradzieży: dokumentów wraz z portfelem i pieniędzmi w kwocie 10 zł.

### ALKOHOL ZA KIEROWNICĄ

W dniu 13 grudnia ok. godz. 23.30 na ul. Kruczej w Pawłowicach, policjanci tutejszego komisariatu zatrzymali mieszkańca Gogołowic, który będąc w stanie po spożyciu alkoholu 0,77‰ i 0,58‰ na w/w ulicy kierował sam. osob. marki Fiat 126p. Na sprawcę zostanie sporządzony wniosek do KKA przy SR w Jastrzębiu Zdroju.

### OSZUST

Dnia 16 grudnia mieszkanka Pawłowic zgłosiła, że w dniu 20.02.2000 w Mysłowicach przekazała pieniądze w kwocie 1100 zł. mieszkańcowi Katowic, na opłacenie czesnego na uczelnię i do chwili obecnej pieniądze te nie zostały wpłacone na konto uczelni, jak również zwrócone zgłaszającej. Materiały w powyższej sprawie przesłano do KMP Mysłowice, zgodnie z właściwościami zaistnienia przestępstwa.

Najlepsi Szachiści w Powiecie

# GÓRĄ NASI

Powiatowe Ognisko Pracy pozaszkolnej w Pszczynie w dniu 2.12.2000r. zorganizowało w pomieszczeniach SP w Warszowicach I Powiatowy Indywidualny Turniej Szachowy Dzieci do lat 12.

W rozgrywkach wzięło udział 46 uczestników, od przedszkolaków aż do ostatnich klas szkoły podstawowej. Reprezentowali uzdolnioną młodzież szachową z Golasowic, Krzyżowic, Pawłowic, Pielgrzymowic, Warszowic. Niestety, mimo wcześniejszego zgłoszenia nie stawili się Pszczyniaci.

## A oto wyniki:

### W gr. dziewcząt starszych:

I miejsce zajęła **Elżbieta Burek** z Golasowic;

II miejsce zajęła **Kasia Hanusek** z Warszowic;

III miejsce zajęła **Iwona Hanzlik** z Krzyżowic.

### W gr. dziewcząt młodszych:

I miejsce zajęła **Ania Wybraniec** z Golasowic;

II miejsce zajęła **Ola Pojda** z Krzyżowic;

III miejsce zajęła **Monika Burek** z Golasowic.

### W gr. chłopców starszych:

I miejsce zajął **Janusz Trzaskalik** z Golasowic;

II miejsce zajął **Seweryn Bierski** z Golasowic;

III miejsce zajął **Marek Hejnoł** z Warszowic.

### W gr. chłopców młodszych:

I miejsce zajął **Patryk Głowała** z Golasowic;

II miejsce zajął **Miłosz Gamża** z Golasowic;

III miejsce zajął **Artur Gaciek** z Warszowic.

### SĘDZIOWALI:

- p. mgr **Antoni Solecki** - wieloletni instruktor szachowy

- p. inż. **Henryk Tchórz** - przew. LKS Warszowice

### POMOCNIKAMI BYLI:

- **Joanna Sierka** - studentka U.Śl.
- **Anna Marynowska** - uczennica SP
- **Dawid Owczarek** - uczeń SP
- **Witold Kubasiak** - uczeń SP

W/w młodzieżowa czwórka, mieszkańcy Warszowic, w przeszłości mistrzowie szachownicy, doskonale spisali się jako sędziowie-młodniacy.

Cały turniej przebiegał sprawnie. Gra-czom przyglądali się goście w osobach: p. mgr **Grzegorz Witosza** - członek Zarządu Starostwa Powiatowego w Pszczynie, dyrektor szkoły p. **Jerzy Sierka**.

W przerwach między partiami uczestnicy otrzymali poczęstunek ufundowany przez pana **Konrada Tokarczyka** właściciela sklepu "Złoty Róg".

Wyniki ogłosiła organizatorka turnieju z-ca dyr. POPP p. **Matylda Sierka**. Najlepszym - dyplomy i nagrody wręczali goście. Każdy z pozostałych uczestników otrzymał czekoladę i kalendarzyk promujący Gminę Pawłowice.

Organizatorzy dziękują głównemu sponsorowi nagród i poczęstunku p. **Konradowi Tokarczykowi**.

Ferie Zimowe 2001

## Nie ma czasu na nudę

Gminny Ośrodek Kultury jak co roku przygotował wspaniałe propozycje. Wyjazdy na basen, lodowisko i do teatru Białulka i zabawa karnawałowa dla dzieci to tylko niektóre propozycje. W bogatej ofercie przewidziano także dyskotekę walentynkową dla młodzieży, pokaz mody dziecięcej oraz wiele innych atrakcji. Organizatorzy zapraszają także na zajęcia taneczne, plastyczne, szachowe i teatralne. W czasie ferii w godzinach od 10.00 do 16.00 czynna będzie świetlica.

### Harmonogram wyjazdów

I TYDZIEŃ

DATA	CELWYJAZDU	GODZ. WYJAZDU	GODZ. POWROTU
05.02. PONIEDZIAŁEK	LODOWISKO	9.00	12.00
05.02. PONIEDZIAŁEK	BASEN	12.00	15.00
06.02. WTOREK	TEATR	8.30	12.00
06.02. WTOREK	BASEN	12.00	15.00
07.02. ŚRODA	LODOWISKO	9.00	12.00
07.02. ŚRODA	BASEN	12.00	15.00
08.02. CZWARTEK	LODOWISKO	9.00	12.00
08.02. CZWARTEK	BASEN	12.00	15.00
09.02. PIĄTEK	LODOWISKO	9.00	12.00
09.02. PIĄTEK	BASEN	12.00	15.00

**Bilety na wyjazdy w cenie 2 zł do  
kupienia w Domu Kultury od 22.01br  
ZAPRASZAMY**

II TYDZIEŃ

DATA	CELWYJAZDU	GODZ. WYJAZDU	GODZ. POWROTU
12.02. PONIEDZIAŁEK	LODOWISKO	9.00	12.00
12.02. PONIEDZIAŁEK	BASEN	12.00	15.00
13.02. WTOREK	TEATR	8.30	12.00
13.02. WTOREK	BASEN	12.00	15.00
14.02. ŚRODA	LODOWISKO	9.00	12.00
14.02. ŚRODA	BASEN	12.00	15.00
15.02. CZWARTEK	LODOWISKO	9.00	12.00
15.02. CZWARTEK	BASEN	12.00	15.00
16.02. PIĄTEK	LODOWISKO	9.00	12.00
16.02. PIĄTEK	BASEN	12.00	15.00

**Odstąpię  
Zakład Fryzjerski  
o pow. 30 m<sup>2</sup>  
tel. 0606-92-50-33**

**RACJE  
GMINNE**

Wydawnictwo Urzędu Gminy Pawłowice - Redaktor **Zbigniew Piksa**

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca. Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60; Urząd Gminy, tel. 47-21-701

Skład i druk: **Kaga-DRUK** Katowice, tel. 255-34-18, 209-05-48